La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Ik zal hen heel alleen wegvoeren* » (« *Je vais les emmener tout seul* »). L'auxiliaire du FUTUR « simple » est l'infinitif « ZULLEN », donnant un singulier « ZAL ». Pour être moins dérouté par la construction du futur simple en néerlandais, il est peut-être plus simple de le comparer au « *futur proche* » français et de remplacer les formes de « ZULLEN » par celles de « *ALLER* ».

Au FUTUR, il y a, dans la phrase principale, REJET de l'autre forme verbale (« wegvoeren ») à la fin de la phrase, derrière les compléments (« hen » et « heel alleen »), et à l'INFINITIF. Pour le phénomène du REJET du verbe, lisez notre synthèse en couleurs:

https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes

© 2020, Bernard GOORDEN, voor de grammatica. Autres exemples à https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=vandersteen



Lady Shirehamp...Kun...Kun je echt niets doen voor myn vrienden?



Nho knows, Joeki ... Wie weet? Maar nu niet





Eindelijk heb ik gezegevierd! Als ze nu ontsnappen,zou ik van wanhoop mijn schoen opeten!



